



**Appel à contribution**  
**Langues & Usages n° 3**  
**Numéro thématique**

**Les langues en usage en Afrique du Nord : état des lieux et perspectives**

La question des langues en Afrique du Nord est toujours un sujet de controverse. Après plus d'un demi-siècle de décolonisation, la « guerre » des langues est toujours d'actualité et aussi féroce qu'à ces débuts. Le changement de statut de certaines d'entre elles modifie continuellement le paysage linguistique des pays concernés et appelle à un aménagement de celles-ci, ainsi qu'à un remaniement des politiques linguistiques des États. La question qui mérite d'être posée clairement est celle des conséquences de ce changement de statut sur la hiérarchie des langues et les représentations vis-à-vis de ces langues. Autrement dit, le changement de statut entraîne-t-il systématiquement un changement de représentation ? Le statut des langues est une affaire politique, mais l'usage est de l'apanage des communautés linguistiques. Dans ce cas, peut-on imposer l'usage d'une langue, ne serait-ce que par le biais des institutions de l'État (école, université, administration...)?

Les situations classiques de diglossie et de bilinguisme en Afrique du Nord continuent de faire leur œuvre dans la confection des relations non seulement entre les langues en contact, mais aussi à l'intérieur de celles-ci par le biais des interférences, des emprunts et des calques.

La production littéraire d'un espace plurilingue ne peut qu'être influencée par les langues en présence. Peut-on déceler cette influence et de quelle manière ?

Nous attendons des contributions qui tenteraient de répondre à un des axes suivants (non exhaustifs)

- 1) Les politiques linguistiques et leur influence sur la gestion des langues ;
- 2) L'aménagement linguistique et la standardisation des langues ;
- 3) Le changement de statut des langues ;
- 4) Les représentations sociolinguistiques et leur impact sur l'usage des langues ;
- 5) Les phénomènes de diglossie et de bilinguisme ;
- 6) Les emprunts, les calques et les interférences résultants de la coexistence des langues ;
- 7) L'enseignement des langues en milieu plurilingue ;
- 8) La création littéraire et plurilinguisme.

### **Modalités de soumission des articles**

Les articles doivent être envoyés à l'adresse mail [languesetusages@gmail.com](mailto:languesetusages@gmail.com) en deux versions : en format **pdf** contenant le nom, l'affiliation, l'adresse électronique de l'auteur, et le texte intégral, une autre version anonyme contenant le texte, un résumé et 5 mots-clés en français et en anglais en **doc** ou en **docx**.

Les recommandations aux auteurs et les normes de rédaction sont en ligne sur le site de la revue : <http://univ-bejaia.dz/leu>

### **Dates importantes**

**Lancement de l'appel à contribution** : 30 janvier 2019

**Dernier délai pour la réception des articles (version intégrale)** : 30 juin 2019

**Réponse aux auteurs** : 5 octobre 2019

**Réception de la version finale des articles** : 5 novembre 2019

**Publication en ligne** : Décembre 2019